



Estimado Residente del Distrito de Parques Elmhurst:

Gracias por su interés en los programas y membresías del Distrito de Parques Elmhurst. Para hacer que nuestros programas y membresías Courts Plus estén disponibles para todos nuestros residentes, independientemente de su situación económica, un Programa de Asistencia Financiera está disponible para los residentes calificados.

Por favor revise cuidadosamente los materiales adjuntos y por favor entienda que:

1. El Distrito de Parques reconoce que la información personal proporcionada por los solicitantes de asistencia financiera es altamente confidencial y privada. El Distrito de Parques no revelará esta información sin el permiso por escrito del solicitante a menos que se requiera por ley.
2. Los solicitantes no serán inscritos en los programas para los que solicitan ayuda hasta después de que se haya completado la decisión relacionada a la otorgación de la ayuda.
3. Toda la información que proporcione en el formulario adjunto debe ser verdadera y exacta.
4. El beneficiario deberá reembolsar por completo toda ayuda financiera si se descubre que ha sido concedida sobre la base de información falsa facilitada por el solicitante. La información falsa anulará cualquier solicitud de ayuda financiera.
5. Todas las solicitudes de ayuda financiera se presentarán en función de las necesidades y de la disponibilidad de fondos. Los tipos de ayuda disponibles incluyen planes de pago, ayuda parcial o ayuda completa (para más detalles, incluyendo las limitaciones de la ayuda ofrecida, consulte las páginas siguientes).
6. Se informará a los solicitantes lo antes posible del curso dado a su solicitud.

Por favor, devuelva el formulario de solicitud de asistencia financiera completado con los documentos requeridos para la verificación de la elegibilidad financiera a cualquiera de los siguientes lugares:

Oficina de Administración
375 W 1st St
Elmhurst, IL 60126

Centro Recreativo Kies
155 E St Charles Rd
Elmhurst, IL 60126

Courts Plus
186 S West Ave
Elmhurst, IL 60126

Centro Comunitario Wagner
615 N West Ave
Elmhurst, IL 60126

Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto conmigo en el (630) 993-8195, lunes a viernes entre las 9:00 de la mañana y las 4:00 de la tarde.

Sinceramente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Andrea Hampton", written over a light blue circular stamp.

Andrea Hampton
Directora de División - Finanzas
PROGRAMA DE ASISTENCIA FINANCIERA
DEL DISTRITO DE PARQUES ELMHURST



MISIÓN

Ofrecemos experiencias para el disfrute de toda la vida de las personas que viven y juegan en Elmhurst. El distrito de parques intentará proporcionar ayuda financiera a los residentes que se enfrenten a dificultades económicas.

REQUISITOS PARA LA AYUDA FINANCIERA

Todos los solicitantes deben ser residentes dentro de los límites del Distrito de Parques Elmhurst. Se debe presentar evidencia de necesidad para calificar para la ayuda financiera. Los factores que determinan la necesidad incluyen el nivel de ingresos antes de impuestos de la familia (consulte la tabla a continuación) o una situación financiera extraordinaria, como facturas médicas, o la participación actual en programas de ayuda pública, cupones de alimentos, almuerzos escolares o viviendas subvencionadas.

Los siguientes criterios de tamaño de la familia e ingresos antes de impuestos se utilizarán para determinar la elegibilidad inicial para la asistencia financiera para los programas de recreación.

<u>Cuantos viven en hogar</u>	<u>Anual</u>	<u>Cada dos Semanas</u>	<u>Semanal</u>
1	\$26,973	\$1,038	\$519
2	36,482	1,404	702
3	45,991	1,769	885
4	55,500	2,135	1,068
5	65,009	2,501	1,251
6	74,518	2,867	1,434
7	84,027	3,232	1,616
8	93,536	3,598	1,799
Cada miembro adicional de la familia	9,509	366	183

Guías de ingresos del [Departamento de Agricultura de EE.UU.](#) para el periodo comprendido entre el 1 de julio de 2023 y el 30 de junio de 2024.

PROCEDIMIENTO

Las personas que soliciten asistencia financiera deben completar la “Solicitud de Asistencia Financiera” y presentarla junto con su “Formulario de Solicitud de Programas que quiere participar con el Distrito de Parques Elmhurst”, y/o “Membresía Courts Plus” y los documentos requeridos para la verificación de elegibilidad financiera a cualquiera de los siguientes lugares:

Oficina de Administración
375 W 1st St
Elmhurst, IL 60126

Centro Recreativo Kies
155 E St Charles Rd
Elmhurst, IL 60126

Courts Plus
186 S West Ave
Elmhurst, IL 60126

Centro Comunitario Wagner
615 N West Ave
Elmhurst, IL 60126

Las solicitudes se examinarán y evaluarán individualmente. Se notificará la decisión a los solicitantes tan pronto como sea posible tras la presentación de los formularios completados.



LÍMITES DE LA AYUDA FINANCIERA

1. La asistencia financiera está disponible para la afiliación a Courts Plus, los programas de Courts Plus y los programas recreativos, excepto para masajes, entrenamiento personal, clases de tenis privadas, tiempo en pista, mercancías y programas contractuales como Karate, Tai Chi, viajes, clases de Caleidoscopio, etc).
2. Los solicitantes no serán inscritos en los programas para los que soliciten ayuda hasta que se haya completado la decisión relacionada a la otorgación de la misma.
3. Si se concede la ayuda económica, los solicitantes deberán seguir a continuación los procedimientos habituales de inscripción de Courts Plus y del Distrito de Parques Elmhurst.
4. La ayuda financiera está limitada a:

Opción A: Courts Plus y Programas Recreativos

- Un máximo de \$150 por persona / por temporada
- Puede aplicarse a la mayoría de los programas del Distrito de Parques Elmhurst, incluyendo los programas Courts Plus y pases de verano para piscinas al aire libre. La ayuda no se aplicará a programas contractuales. (Ejemplos: viajes, clases del Lake View Nature Center)
- Las solicitudes deben volver a presentarse cada temporada a menos que se notifique lo contrario.
- (Otoño: Septiembre - Diciembre; Invierno: Enero - Marzo; Primavera: abril - mayo; verano: junio - agosto)

Opción B: Sunbeams & Rainbows / Kindergarten Kapers

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el año escolar.
- Los solicitantes sólo tienen que presentar una solicitud para el año escolar.
- No se concederá ninguna otra ayuda para el inscrito durante el año escolar.

Opción C: Estación recreativa

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el año escolar.
- Los solicitantes sólo tienen que presentar una solicitud para el año escolar.
- No se concederá ninguna otra ayuda para el inscrito durante el año escolar.

Opción D: Campamento de día de Funseekers

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el verano.
- La ayuda se aplica únicamente al campamento de día Funseekers.
- No se concederá ninguna otra ayuda al inscrito durante el verano.

Opción E: Afiliación Courts Plus (Puede combinarse con las opciones A, B, C o D)

- Un máximo del cincuenta por ciento (50%) del coste de un año de afiliación por afiliación
- Las solicitudes deben volver a presentarse cada año.

5. Los solicitantes son responsables de todas las tasas adicionales una vez aplicada la ayuda.



COMPROBACIÓN DE LOS INGRESOS FAMILIARES

Se requiere documentación de comprobación de los ingresos familiares, que indique lo siguiente

- el importe de los ingresos recibidos
- el nombre de la persona que los recibió
- la fecha en que se recibieron los ingresos; y
- la frecuencia con la que se reciben los ingresos (especifique el periodo de pago)

Ejemplos de la documentación que puede enviar para demostrar los ingresos actuales del hogar

Ingresos / Sueldos / Salario de cada trabajo: (formulario 1040 de declaración de impuestos federales / talones de cheques actuales con el período de pago especificado para cada persona que recibe un salario).

Compensación por desempleo / Incapacidad: (Notificación de elegibilidad de la Oficina Estatal de Seguridad en el Empleo / Talón de cheque)

Sin ingresos: Si su hogar no tiene ingresos, envíe una breve nota explicando cómo proporciona alimentos, ropa y vivienda para su hogar y cuándo espera un ingreso.

DIRECTRICES PARA LA SOLICITUD

1. El Distrito de Parques reconoce que la información personal proporcionada por los solicitantes de asistencia financiera es altamente confidencial y privada. El Distrito de Parques no divulgará esta información sin el permiso escrito del solicitante a menos que esta divulgación sea requerida por ley.
2. Toda la información en la solicitud debe ser verdadera y exacta. La asistencia financiera debe ser devuelta en su totalidad por la persona beneficiaria en caso de ser entregada y pagada sobre la base de información falsa presentada por el solicitante y anulará su solicitud de asistencia financiera del Distrito de Parques.
3. Todas las ayudas económicas se concederán según las necesidades y la disponibilidad de fondos. El Distrito de Parques Elmhurst se reserva el derecho de aprobar la financiación total o parcial o de denegar la solicitud de un solicitante.
4. Todas las solicitudes de asistencia financiera serán evaluadas por el Gerente de la División de Finanzas.
5. Las solicitudes de asistencia financiera no serán consideradas sin la presentación de documentación escrita (ejemplos: Declaraciones de impuestos federales 1040, formularios W-2, información de la escuela/agencia de servicios sociales, etc.).
6. Las solicitudes deben presentarse para cada año de afiliación y cada temporada para los programas, junto con la solicitud de afiliación correspondiente y/o los formularios de inscripción en los programas. La concesión de ayuda financiera no asegura la continuidad de la aprobación para temporadas siguientes.



SOLICITUD DE AYUDA FINANCIERA

Apellido _____ Nombre _____
 Dirección _____ Ciudad _____ Código postal _____
 Teléfono _____ Correo electrónico _____

Personas en el hogar

Número de personas que viven en el hogar: **Adultos:** _____ **Niños:** _____

Apellido	Nombre	Fecha de Nacimiento

Persona responsable de solicitar la solicitud :

Apellido:		Nombre:	
Dirección:		Ciudad:	
		Código postal:	
Teléfono:		Correo electrónico:	
		Relación con el/los participante(s):	

Household Income Information

1^{er} Adulto: Salario anual antes de impuestos: _____
 Otros ingresos anuales antes de impuestos: _____

2^o Adulto: Salario anual antes de impuestos: _____
 Otros ingresos anuales antes de impuestos: _____

*Se requiere verificación de los ingresos del hogar. (Ejemplo: Formulario de Declaración de Impuestos Federales 1040/ talón de cheque de pago actual con período de pago)

Sin ingresos: Si su hogar no tiene ingresos, una breve nota explicando cómo usted proporciona alimento, ropa, y vivienda para su hogar y cuando usted espera un ingreso se **requiere** abajo. (Si lo prefiere, puede utilizar una hoja de papel aparte).



Tipo de asistencia que solicita

Opción A: Courts Plus y Programas Recreativos

- Un máximo de \$150 por persona / por temporada
- Puede aplicarse a la mayoría de los programas del Distrito de Parques Elmhurst, incluyendo los programas Courts
- Programa Plus y pases de verano para piscinas al aire libre. La ayuda no se aplicará a los programas contractuales. (Ejemplos: viajes, clases del Lake View Nature Center)
- Las solicitudes deben volver a presentarse cada temporada a menos que se notifique lo contrario.

(Otoño: Septiembre - Diciembre; Invierno: Enero - Marzo; Primavera: abril - mayo; verano: junio - agosto)

Opción B: Sunbeams & Rainbows / Kindergarten Kapers

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el año escolar.
- Los solicitantes sólo tienen que presentar una solicitud para el año escolar.
- No se concederá ninguna otra ayuda para el inscrito durante el año escolar.

Opción C: Estación recreativa

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el año escolar.
- Los solicitantes sólo tienen que presentar una solicitud para el año escolar.
- No se concederá ninguna otra ayuda para el inscrito durante el año escolar.

Opción D: Campamento diurno Funseekers

- Un descuento máximo del cincuenta por ciento (50%) para todo el verano.
- La ayuda se aplica únicamente al campamento de día Funseekers.
- No se concederá ninguna otra ayuda al inscrito durante el verano.

Opción E: Afiliación Courts Plus *(Puede combinarse con las opciones A, B, C o D)*

- Un máximo del cincuenta por ciento (50%) del coste de un año de afiliación por afiliación
- Las solicitudes deben volver a presentarse cada año.

Participant Information				
Apellido	Nombre	Fecha de Nacimiento	Opción (OBLIGATORIO)	Temporada / Año escolar



Es necesario completar y enviar junto con esta solicitud un "Formulario de solicitud de programas del Distrito de Parques Elmhurst" para los

Certifico que la información anterior es verdadera y correcta y entiendo que su exactitud puede ser verificada. Estoy de acuerdo en devolver, en su totalidad, cualquier ayuda financiera concedida sobre la base de información falsificada. También doy mi permiso para que las referencias mencionadas anteriormente sean contactadas para proporcionar al Distrito de Parques Elmhurst información sobre la necesidad financiera.

Firma del solicitante

Fecha

Este formulario debe completarse y adjuntarse al formulario "Formulario de solicitud de programa" completo y entregarse al Distrito de Parques Elmhurst en cualquiera de los siguientes lugares:

Administration Office
375 W 1st St
Elmhurst, IL 60126

Kies Recreation Center
155 E St Charles Rd
Elmhurst, IL 60126

Courts Plus
186 S West Ave
Elmhurst, IL 60126

Wagner Community Center
615 N West Ave
Elmhurst, IL 60126

Una vez verificada la información facilitada en este formulario, se notificará al solicitante el resultado dado a su solicitud..

Sólo para uso de oficina

Fecha en que el distrito recibió la solicitud:

Fecha de recepción de la solicitud por Finanzas:

Resultado de la verificación de referencias y documentación:

- Ayuda financiera concedida:
 - Ayuda parcial o detalles del plan de pago
 - Detalles de la ayuda completa
 - Condiciones de nueva presentación
- Ayuda financiera negada:
 - Excede los límites de ingresos
 - Solicitud incompleta
 - Saldo pendiente en el hogar

Carta añadida al hogar: _____ Carta enviada por correo al solicitante: _____

Correo electrónico a los directores de división: _____
(Membresía del Director de División y Registro del Director de División)

Firma del Director de División - Finanzas